

Επίσημη Εφημερίδα C 121

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος
29 Μαΐου 2009

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 121/01 Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση — (Υπόθεση COMP/M.5483 — TOSHIBA/FUJITSU HDD BUSINESS) ⁽¹⁾ 1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 121/02 Ισοτιμίες του ευρώ 2

EL

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2009/C 121/03	Σύνοψη των κοινοτικών αποφάσεων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας των φαρμάκων από τις 1η Απριλίου 2009 έως τις 30 Απριλίου 2009 [Δημοσίευση δυνάμει του άρθρου 13 ή του άρθρου 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]	3
2009/C 121/04	Σύνοψη των κοινοτικών αποφάσεων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας των φαρμάκων από την 1η Απριλίου 2009 έως τις 30 Απριλίου 2009 [Αποφάσεις δυνάμει του άρθρου 34 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ ή του άρθρου 38 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ]	14

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Επιτροπή

2009/C 121/05	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης — (Πόθεση COMP/M.5520 — Itochu/Mitsubishi/Enolia/JV) — Πόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	27
---------------	---	----

Διορθωτικά

2009/C 121/06	Διορθωτικό στην έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (ΕΕ C 112 της 16.5.2009)	28
---------------	--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.5483 — TOSHIBA/FUJITSU HDD BUSINESS)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 121/01)

Στις 11 Μαΐου 2009, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Europa για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32009M5483. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

28 Μαΐου 2009

(2009/C 121/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3856	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7753
JPY	ιαπωνικό γιεν	134,38	CAD	καναδικό δολάριο	1,5544
DKK	δανική κορόνα	7,4445	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,7427
GBP	λίρα στερλίνα	0,87000	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,2223
SEK	σουηδική κορόνα	10,7353	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0146
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5117	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 736,18
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,2268
NOK	νορβηγική κορόνα	8,9615	CNY	κινεζικό γιουάν	9,4610
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,3305
CZK	τσεχική κορόνα	26,761	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 306,32
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,8669
HUF	ουγγρικό φιορίνι	284,75	PHP	πέσο Φιλιππινών	65,504
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	43,3105
LVL	λεττονικό λατ	0,7093	THB	ταϊλανδικό μπατ	47,685
PLN	πολωνικό ζλότι	4,4910	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,8136
RON	ρουμανικό λέι	4,1975	MXN	μεξικανικό πέσο	18,3176
TRY	τουρκική λίρα	2,1775	INR	ινδική ρουπία	65,9680

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Σύνοψη των κοινοτικών αποφάσεων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας των φαρμάκων

από τις 1η Απριλίου 2009 έως τις 30 Απριλίου 2009

[Δημοσίευση δυνάμει του άρθρου 13 ή του άρθρου 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾]
(2009/C 121/03)

— Έκδοση άδειας κυκλοφορίας [Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] Εγκρίνεται

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	INN (Διεθνής κοινή ονομασία)	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Φαρμακευτική μορφή	ATC code (Ανατομικός Θεραπευτικός Χημικός Κωδικός)	Ημερομηνία κοινοποίησης
17.4.2009	Rivastigmine Teva	Rivastigmine	Teva Pharma B.V. Computerweg 10 3542 DR Utrecht NEDERLAND	EU/1/09/513/001-020	Καψάκιο, σκληρό	N06DA03	21.4.2009
17.4.2009	CONBRIZA	βαζεδοξιφένη	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH UNITED KINGDOM	EU/1/09/511/001-004	Επικαλυμμένα με λεπτό υμένιο δισκία	G03XC02	21.4.2009
20.4.2009	Removab	Επικαλυμμένα με λεπτό υμένιο δισκία	Fresenius Biotech GmbH Am Haag 6-7 82166 Graefelfing DEUTSCHLAND	EU/1/09/512/001-002	Πυκνό διάλυμα για παρασκευή διαλύματος προς έγχυση	L01XC09	22.4.2009
21.4.2009	Exalief	Οξικής εσλικαρβαζεπίνης	BIAL - Portela & Ca, SA, A Av. da Siderurgia Nacional 4745-457 S. Mamede do Coronado PORTUGAL	EU/1/09/520/001-020	Δισκίο	N03AF04	23.4.2009
21.4.2009	Zebinix	Οξικής εσλικαρβαζεπίνης	BIAL - Portela & Ca, SA, A Av. da Siderurgia Nacional 4745-457 S. Mamede do Coronado PORTUGAL	EU/1/09/514/001-020	Δισκίο	N03AF04	23.4.2009

⁽¹⁾ ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1

— Έκδοση άδειας κυκλοφορίας [Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] Απορρίπτεται

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
27.4.2009	Sovrima	Santhera Pharmaceuticals (Deutschland) GmbH Wallbrunnstr. 24 79539 Lörrach DEUTSCHLAND	—	29.4.2009

— Τροποποίηση άδειας κυκλοφορίας [Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] Εγκρίνεται

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
2.4.2009	Xarelto	Bayer Schering Pharma AG 13342 Berlin DEUTSCHLAND Bayer HealthCare AG 51368 Leverkusen DEUTSCHLAND	EU/1/08/472/001-008	6.4.2009
2.4.2009	Altargo	Glaxo Group Limited Glaxo Wellcome House Berkely Avenue Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/07/390/001-004	4.4.2009
2.4.2009	Neupro	Schwarz Pharma Ltd Shannon Industrial Estate Co. Clare IRELAND	EU/1/05/331/001-055	6.4.2009
2.4.2009	Abraxane	Abraxis BioScience Limited Hatfield AL10 9NA UNITED KINGDOM	EU/1/07/428/001	6.4.2009
2.4.2009	Combivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/98/058/001-002	4.4.2009
3.4.2009	Optimark	Covidien Deutschland GmbH Gewerbepark 1 93333 Neustadt/Donau DEUTSCHLAND	EU/1/07/398/001-014	8.4.2008
3.4.2009	Intrinsa	Procter & Gamble Pharmaceuticals UK Ltd Rusham Park Technical Centre Whitehall Lane Egham Surrey TW20 9NW UNITED KINGDOM	EU/1/06/352/001-003	8.4.2009
3.4.2009	Livensa	Procter & Gamble Pharmaceuticals - Germany GmbH Dr Otto-Röhm-Strasse 2-4 64331 Weiterstadt DEUTSCHLAND	EU/1/06/351/001-003	8.4.2009
3.4.2009	Riprazo	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/409/001-020	8.4.2009

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
3.4.2009	Enviage	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/406/001-020	8.4.2009
3.4.2009	Sprimeo	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/407/001-020	8.4.2009
3.4.2009	Tekturna	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/408/001-020	8.4.2009
3.4.2009	Rasilez	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/405/001-020	8.4.2009
3.4.2009	YENTREVE	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten NEDERLAND	EU/1/04/280/001-008	8.4.2009
3.4.2009	DULOXETINE BOEHRINGER INGELHEIM	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 55216 Ingelheim am Rhein DEUTSCHLAND	EU/1/08/471/001-012	8.4.2009
7.4.2009	Vectibix	Amgen Europe B.V. Minervum 7061 4817 ZK Breda NEDERLAND	EU/1/07/423/001-003	9.4.2009
7.4.2009	ADROVANCE	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU UNITED KINGDOM	EU/1/06/364/001-009	14.4.2009
7.4.2009	FOSAVANCE	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU UNITED KINGDOM	EU/1/05/310/001-009	14.4.2009
7.4.2009	Champix	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ UNITED KINGDOM	EU/1/06/360/001-012	9.4.2009
7.4.2009	Volibris	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/08/451/001-004	9.4.2009

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
7.4.2009	Irbesartan	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UB8 1DH UNITED KINGDOM	EU/1/06/375/001-033	9.4.2009
7.4.2009	PritorPlus	Bayer HealthCare AG 51368 Leverkusen DEUTSCHLAND	EU/1/02/215/001-021	9.4.2009
7.4.2009	KOGENATE Bayer	Bayer Schering Pharma AG 13342 Berlin DEUTSCHLAND Bayer HealthCare AG 51368 Leverkusen DEUTSCHLAND	EU/1/00/143/001-011	9.4.2009
7.4.2009	Tasigna	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/422/001-004	9.4.2009
7.4.2009	Irbesartan HCT BMS	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UB8 1DH UNITED KINGDOM	EU/1/06/369/001-028	9.4.2009
7.4.2009	Helixate Nex- Gen	Bayer Schering Pharma AG 13342 Berlin DEUTSCHLAND Bayer HealthCare AG 51368 Leverkusen DEUTSCHLAND	EU/1/00/144/001-004	9.4.2009
7.4.2009	Kinzalkomb	Bayer HealthCare AG 51368 Leverkusen DEUTSCHLAND	EU/1/02/214/001-015	9.4.2009
7.4.2009	Nexavar	Bayer Schering Pharma AG 13342 Berlin DEUTSCHLAND Bayer HealthCare AG 51368 Leverkusen DEUTSCHLAND	EU/1/06/342/001	9.4.2009
7.4.2009	Fluticasone furoate GSK	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 ONN UNITED KINGDOM	EU/1/08/474/001-003	9.4.2009
7.4.2009	Protopic	Astellas Pharma Europe B.V. Elisabethhof 19 2353 EW Leiderdorp NEDERLAND Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 81673 München DEUTSCHLAND	EU/1/02/201/001-006	9.4.2009

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
7.4.2009	MIRCERA	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/07/400/001-021	9.4.2009
7.4.2009	Integrilin	Glaxo Group Limited Berkeley Avenue Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/99/109/001-002	9.4.2009
7.4.2009	Ziagen	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/99/112/001-002	9.4.2009
7.4.2009	Avamys	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/07/434/001-003	9.4.2009
7.4.2009	MicardisPlus	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 55216 Ingelheim am Rhein DEUTSCHLAND	EU/1/02/213/001-023	9.4.2009
7.4.2009	Thyrogen	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden NEDERLAND	EU/1/99/122/001-002	9.4.2009
8.4.2009	Irbesartan Winthrop	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174 avenue de France 75013 Paris FRANCE	EU/1/06/376/001-033	15.4.2009
8.4.2009	PEGASYS	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW UNITED KINGDOM	EU/1/02/221/001-010	15.4.2009
16.4.2009	ReFacto AF	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH UNITED KINGDOM	EU/1/99/103/001-004	20.4.2009
16.4.2009	Levemir	Novo Nordisk A/S Novo Allé 2880 Bagsvaerd DANMARK	EU/1/04/278/001-009	20.4.2009
16.4.2009	Thelin	Encysive (UK) Limited Alder Castle House 10 Noble Street London EC2V 7QJ UNITED KINGDOM	EU/1/06/353/001-005	21.4.2009

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
17.4.2009	CUBICIN	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/05/328/001-002	21.4.2009
17.4.2009	Mirapexin	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 55216 Ingelheim am Rhein DEUTSCHLAND	EU/1/97/051/001-006 EU/1/97/051/009-012	21.4.2009
17.4.2009	Irbesartan HCT Winthrop	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174 avenue de France 75013 Paris FRANCE	EU/1/06/377/001-028	21.4.2009
17.4.2009	Sifrol	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 55216 Ingelheim am Rhein DEUTSCHLAND	EU/1/97/050/001-006 EU/1/97/050/009-012	21.4.2009
21.4.2009	Trisenox	Cephalon Europe 5 Rue Charles Martigny 94700 Maisons Alfort Cedex FRANCE	EU/1/02/204/001	23.4.2009
21.4.2009	Kivexa	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN UNITED KINGDOM	EU/1/04/298/001-003	23.4.2009
21.4.2009	Prepandrix	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. Rue de l'Institut 89 1330 Rixensart BELGIQUE	EU/1/08/453/001	23.4.2009
21.4.2009	Tasigna	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/422/001-004	23.4.2009
21.4.2009	Pandemrix	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. Rue de l'Institut 89 1330 Rixensart BELGIQUE	EU/1/08/452/001	23.4.2009
21.4.2009	Angiox	The Medicines Company UK Ltd 115 L Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4SA UNITED KINGDOM	EU/1/04/289/001-002	23.4.2009
21.4.2009	Abilify	Otsuka Pharmaceutical Europe Ltd Hunton House Highbridge Business Park Oxford Road Uxbridge Middlesex UB8 1HU UNITED KINGDOM	EU/1/04/276/001-020 EU/1/04/276/024-036	23.4.2009

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
21.4.2009	ISENTRESS	Merck Sharp & Dohme Limited Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU UNITED KINGDOM	EU/1/07/436/001-002	23.4.2009
21.4.2009	Renagel	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden NEDERLAND	EU/1/99/123/005-012	23.4.2009
22.4.2009	Viread	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB21 6GT UNITED KINGDOM	EU/1/01/200/001-002	24.4.2009
22.4.2009	Liprolog	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten NEDERLAND	EU/1/01/195/022-027	24.4.2009
22.4.2009	Sustiva	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UB8 1DH UNITED KINGDOM	EU/1/99/110/001-005 EU/1/99/110/008-010	24.4.2009
22.4.2009	Stocrin	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU UNITED KINGDOM	EU/1/99/111/001-005 EU/1/99/111/008-011	24.4.2009
22.4.2009	BeneFIX	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH UNITED KINGDOM	EU/1/97/047/001-007	24.4.2009
22.4.2009	Rebif	Serono Europe Limited 56 Marsh Wall London E14 9TP UNITED KINGDOM	EU/1/98/063/001-010	24.4.2009
22.4.2009	Cervarix	GlaxoSmithKline Biologicals S.A. Rue de l'Institut 89 1330 Rixensart BELGIQUE	EU/1/07/419/001-012	24.4.2009
22.4.2009	Enviage	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/406/001-020	24.4.2009
22.4.2009	Riprazo	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/409/001-020	24.4.2009

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
22.4.2009	Tekturna	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/408/001-020	24.4.2009
22.4.2009	Rasilez	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/405/001-020	24.4.2009
22.4.2009	Sprimeo	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/07/407/001-020	27.4.2009
23.4.2009	Rebetol	Schering Plough Europe Rue de Stalle 73/Stallestraat 73 1180 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË	EU/1/99/107/001-005	28.4.2009
23.4.2009	Corlantor	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier 92200 Neuilly-sur-Seine FRANCE	EU/1/05/317/001-014	7.5.2009
23.4.2009	Procoralan	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier 92200 Neuilly-sur-Seine FRANCE	EU/1/05/316/001-014	7.5.2009
23.4.2009	INTELENCE	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 2340 Beerse BELGIË	EU/1/08/468/001	28.4.2009
23.4.2009	EVICEL	OMRIX biopharmaceuticals S.A./N.V. 200 Chaussée de Waterloo/Waterloosesteenweg 200 1640 Rhode-St-Genèse/1640 Sint-Genesius-Rode BELGIQUE/BELGIË	EU/1/08/473/001-003	28.4.2009
24.4.2009	KOGENATE Bayer	Bayer Schering Pharma AG 13342 Berlin DEUTSCHLAND	EU/1/00/143/001-011	28.4.2009
24.4.2009	Helixate Nex-Gen	Bayer Schering Pharma AG 13342 Berlin DEUTSCHLAND	EU/1/00/144/001-004	28.4.2009
27.4.2009	Advagraf	Astellas Pharma Europe B.V. Elisabethhof 19 2353 EW Leiderdorp NEDERLAND	EU/1/07/387/001-013	29.4.2009

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
29.4.2009	Glivec	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB UNITED KINGDOM	EU/1/01/198/001-013	5.5.2009
29.4.2009	Evoltra	Genzyme Europe BV Gooimeer 10 1411 DD Naarden NEDERLAND	EU/1/06/334/001-004	5.5.2009
29.4.2009	Rapamune	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH UNITED KINGDOM	EU/1/01/171/001 EU/1/01/171/007-010	5.5.2009
30.4.2009	NovoRapid	Novo Nordisk A/S Novo Allé 2880 Bagsvaerd DANMARK	EU/1/99/119/001 EU/1/99/119/003 EU/1/99/119/005-015	5.5.2009
30.4.2009	TachoSil	Nycomed Austria GmbH St.-Peter-Strasse 25 4020 Linz ÖSTERREICH	EU/1/04/277/001-004	5.5.2009
30.4.2009	Xagrid	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd Hampshire International Business Park Chineham Basingstoke Hampshire RG24 8EP UNITED KINGDOM	EU/1/04/295/001	5.5.2009
30.4.2009	Kentera	Nicobrand Limited 189 Castleroe Road Coleraine Northern Ireland BT51 3 RP UNITED KINGDOM	EU/1/03/270/001-003	5.5.2009

— Αναστολή άδειας κυκλοφορίας [Άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
17.4.2009	Raptiva	Serono Europe Limited 56 Marsh Wall London E14 9TP UNITED KINGDOM	EU/1/04/291/001-003	21.4.2009

— Έκδοση άδειας κυκλοφορίας [Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] Εγκρίνεται

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	INN (Διεθνής κοινή ονομασία)	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Φαρμακευτική μορφή	ATC code (Ανατομικός Θεραπευτικός Χημικός Κωδικός)	Ημερομηνία κοινοποίησης
16.4.2009	Netvax	Ανατοξίνη άλφα του Clostridium perfringens τύπου Α	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer NEDERLAND	EU/2/09/093/001-002	Ενέσιμο γαλάκτωμα	QI01A08	20.4.2009

— Τροποποίηση άδειας κυκλοφορίας [Άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] Εγκρίνεται

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία του φαρμάκου	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός εγγραφής στο κοινοτικό μητρώο	Ημερομηνία κοινοποίησης
27.4.2009	Equilis StrepE	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer NEDERLAND	EU/2/04/043/001	29.4.2009

Οι ενδιαφερόμενοι που επιθυμούν να προμηθευτούν τη δημόσια έκθεση αξιολόγησης των εν λόγω φαρμάκων και των σχετικών αποφάσεων μπορούν να απευθυνθούν στην εξής διεύθυνση:

The European Medicines Agency
7 Westferry Circus
Canary Wharf
London
E14 4HB
UNITED KINGDOM

Σύνοψη των κοινοτικών αποφάσεων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας των φαρμάκων από την 1η Απριλίου 2009 έως τις 30 Απριλίου 2009

[Αποφάσεις δυνάμει του άρθρου 34 της οδηγίας 2001/83/EK ⁽¹⁾ ή του άρθρου 38 της οδηγίας 2001/82/EK ⁽²⁾]
(2009/C 121/04)

— Έκδοση, διατήρηση ή τροποποίηση εθνικής άδειας κυκλοφορίας

Ημερομηνία της απόφασης	Ονομασία(-ες) του φαρμάκου	Κάτοχος(-οι) της άδειας κυκλοφορίας	Σχετικό κράτος μέλος	Ημερομηνία κοινοποίησης
17.4.2009	Thelin	Encysive (UK) Limited Alder Castle House 10 Noble Street London EC2V 7QJ UNITED KINGDOM	Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη	21.4.2009
30.4.2009	αγωνιστής των αλφα2-αδρενεργικών υποδοχέων (ρομιφιδίνη, ξυλαζίνη, δετομιδίνη ή μεδετομιδίνη)	Βλ. παράρτημα I	Βλ. παράρτημα I	5.5.2009

⁽¹⁾ ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67.

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΧΩΡΑ, ΕΠΙΝΟΗΘΕΙΑ ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΔΡΑΣΤΙΚΗ ΟΥΣΙΑ ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ,
ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Χώρα	Επινοηθείσα ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
AT	Rompun	Ξυλαζίνη	14840	Bayer Austria GmbH
AT	Chanazine 2 %	Ξυλαζίνη	8-00448	Chanelle Pharmaceuticals Manufacturing Ltd Dublin Road Loughrea Co. Galway ΙΡΛΑΝΔΙΑ
AT	Domosedan	Δετομιδίνη	8-00128	Pfizer Animal Health BV Postbus 37 2900 AA Capell a/d Ijssel ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
AT	Domitor	Μεδετομιδίνη	8-00144	Pfizer Animal Health BV Postbus 37 2900 AA Capell a/d Ijssel ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
BE	Rompun 2 %	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	0187IS0155F012	BAYER N.V. Louizalaan 143 1050 Brussel ΒΕΛΓΙΟ
BE	Rompun Droge Stof	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	0187IS0120F012	BAYER N.V. Louizalaan 143 1050 Brussel ΒΕΛΓΙΟ
BE	Domosedan 10 mg/ml	Υδροχλωρική δετομιδίνη	0419IS0001F012	PFIZER ANIMAL HEALTH S.A. Rue Laid Burniat 1 1348 Louvain La Neuve ΒΕΛΓΙΟ
BE	Domitor 1 mg/ml	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	0419IS0003F012	PFIZER ANIMAL HEALTH S.A. Rue Laid Burniat 1 1348 Louvain La Neuve ΒΕΛΓΙΟ

Χώρα	Επισημωμένη ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
BE	Sedivet 10 mg/ml	Υδροχλωρική ρομιφιδίνη	0205IS0127F012	SCS BOEHRINGER INGELHEIM COMM.V Vesalius Science Park Avenue Ariane 16 1200 Bruxelles ΒΕΛΓΙΟ
CY	Sedivet 1 % Solution for injection 10 mg/ml	Ρομιφιδίνη	CY004V-E	Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH
CZ	Domitor	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	96/731/96-C	Pfizer Animal Health S.A. Rue Laid Burniat 1 1348 Louvain-la-Neuve ΒΕΛΓΙΟ
CZ	Xylazine 2 % Alfasan	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	96/025/00-C	ALFASAN INTERNATIONAL B.V. P.O. BOX 78 3440 AB Woerden ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
CZ	Sedivet 1 %	Υδροχλωρική ρομιφιδίνη	96/039/01-C	BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA GMBH Binger Strasse 173 55216 Ingelheim am Rhein ΓΕΡΜΑΝΙΑ
CZ	Domosedan inj.	Υδροχλωρική δετομιδίνη	96/730/96-C	Pfizer Animal Health S.A. Rue Laid Burniat 1 1348 Louvain-la-Neuve ΒΕΛΓΙΟ
DE	Sedivet	Υδροχλωρική ρομιφιδίνη	23715.00.00	Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH Binger Str. 173 55218 Ingelheim ΓΕΡΜΑΝΙΑ
DE	Rompun TS	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	6293723.00.00	Bayer, Vital GmbH 51368 Leverkusen ΓΕΡΜΑΝΙΑ
DE	Rompun 2 %	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	6293841.00.00	Bayer, Vital GmbH 51368 Leverkusen ΓΕΡΜΑΝΙΑ
DE	Domosedan	Υδροχλωρική δετομιδίνη	15912.00.00	Pfizer GmbH Pfizerstr. 1 76139 Karlsruhe ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Χώρα	Επινοηθείσα ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
DE	Domitor	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	32457.00.00	Pfizer GmbH Pfizerstr. 1 76139 Karlsruhe GERMANIA
DE	Xylazin 2 %	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	6324464.00.00	CEVA TIERGESUNDHEIT GmbH Kanzlerstr. 4 40472 Düsseldorf GERMANIA
DK	Sedivet Vet.	Ρομιφιδίνη	14896	Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH Binger Str. 173 D-55218 Ingelheim GERMANIA
DK	Rompun Vet.	Ξυλαζίνη	05669	Bayer A/S Bayer HealthCare
ES	Rompun	Ξυλαζίνη	7532 A	Química Farmacéutica Bayer
ES	Sedivet	Ρομιφιδίνη	1107 ESP	Boehringer Ingelheim España S.A. Prat de la Riva s/n. 08190 Sant Cugat del Valles Barcelona GERMANIA
ES	Domosedan	Υδροχλωρική δετομιδίνη	9059 I	Pfizer S.A. Avda. Europa, 20 B Parque Empresarial La Moraleja 28108 Alcobendas (Madrid) GERMANIA
ES	Domitor	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	933 ESP	Pfizer S.A Avda. Europa, 20 B Parque Empresarial La Moraleja 28108 Alcobendas (Madrid) GERMANIA
FI	Rompun vet	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	6047	Bayer HealthCare AG Animal Health Division D-51368, Leverkusen GERMANIA

Χώρα	Επισημωμένη ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
FI	Domosedan	Υδροχλωρική δετομιδίνη	8546	Orion oyj P.O. Box 65 02201 Espoo ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
FI	Domitor vet	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	9501	Orion oyj P.O. Box 65 02201 Espoo ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
FR	Rompun 2 %	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	255	BAYER SANTE
FR	Rompun Lyophilise	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	8061	BAYER SANTE
FR	Domosedan	Υδροχλωρική δετομιδίνη	10076	PFIZER
FR	Sedivet	Υδροχλωρική ρομιφιδίνη	11004	BOEHRINGER INGELHEIM ΓΑΛΛΙΑ
FR	Domitor	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	10718	PFIZER
GR	Domitor	Μεδετομιδίνη	46335/ 06-12-00	PFIZER ΕΛΛΑΣ
GR	Rompun 2 %	Ξυλαζίνη	19605/23-06-93	ALAPIS
GR	Chanazine	Ξυλαζίνη	11188/30-03-99	FARMAZAC SYNDET
GR	Sedivet	Ρομιφιδίνη	44613/22-11-00	BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA GMBH., ΓΕΡΜΑΝΙΑ
HU	Rompun	Ξυλαζίνη	411/1991.	Bayer Hungária Ltd 1123 Budapest Alkotás u. 50 ΟΥΓΓΑΡΙΑ
HU	Domosedan	Υδροχλωρική δετομιδίνη	2079/2006.	Pfizer Co. Ltd 1123 Budapest Alkotás u. 53 ΟΥΓΓΑΡΙΑ
HU	Domitor	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	891/1999.	Pfizer Co. Ltd 1123 Budapest Alkotás u. 53 ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Χώρα	Επισημειωμένη ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
HU	Primazin 2 % injection	Ξυλαζίνη	743/1997.	Alfasan International B.V. 3449 JA Woerden ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
IE	Sedivet	Ρομιφιδίνη	10007/023/001	Boehringer Ingelheim Ltd Ellesfield, Avenue Bracknell Berkshire RG12 8YS ΜΕΤΑΛΗ BPETANIA
IE	Chanazine 2 % Solution for Injection	Ξυλαζίνη	10987/030/001	Chanelle Pharmaceuticals Manufacturing Ltd. Loughrea Co. Galway ΙΡΛΑΝΔΙΑ
IE	Chanazine 10 % Solution for Injection	Ξυλαζίνη	10987/031/001	Chanelle Pharmaceuticals Manufacturing Ltd. Loughrea Co. Galway ΙΡΛΑΝΔΙΑ
IE	Domosedan Injection	Υδροχλωρική δετομιδίνη	10019/025/001	Pfizer Animal Health Ringaskiddy Co. Cork ΙΡΛΑΝΔΙΑ
IE	Domitor Injection	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	10019/026/001	Pfizer Animal Health Ringaskiddy Co. Cork ΙΡΛΑΝΔΙΑ
IS	Domosedan, vet.	Δετομιδίνη	890003	Orion Corporation Orionintie 1 FUB-0220 Espoo ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
IS	Chanazine 2 %, vet.	Ξυλαζίνη	IS/2/01/003/02	Icepharma hf. Lynhálsl 13 110 Reykjavík ΙΣΛΑΝΔΙΑ
IS	Chanazine 10 %, vet.	Ξυλαζίνη	IS/2/01/003/01	Icepharma hf. Lynhálsl 13 110 Reykjavík ΙΣΛΑΝΔΙΑ

Χώρα	Επισημειωμένη ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
IS	Rompun, vet.	Ξυλαζίνη	691254	Bayer HealthCare AG Animal Health Division 51368 Leverkusen GERMANIA
IT	Sedivet	Ρομιφιδίνη	102196	Boehringer Ingelheim Località Prulli 103/c 50066 Regello ITALIA
IT	Rompum	Ξυλαζίνη	100390032	Bayer Viale Certosa 130 20156 Milano ITALIA
IT	Rompum 2 %	Ξυλαζίνη	100390018	Bayer Viale Certosa 130 20156 Milano ITALIA
IT	Domosedan	Δετομιδίνη	100102	Orion
IT	Domitor	Μεδετομιδίνη	100103	Orion Corporation animal helth
LV	Xylazine 2 %	Ξυλαζίνη	NRP/VFP-00544-05	Alfasan International B.V. Kuipersweg 9 P.O. Box 78 3440 AB Woerden ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
LV	Domitor	Μεδετομιδίνη	NRP/VFP-01453-07	Alfasan International B.V. Kuipersweg 9 P.O. Box 78 3440 AB Woerden ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
NL	Sedivet	Ρομιφιδίνη	7232	Boehringer Ingelheim, Postbus 8037 1802 KA Alkmaar ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
NL	Xylalin	Ξυλαζίνη	3886	CEVA Santé BV Tiendweg 8c 2671 SB Naaldwijk ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χώρα	Επισημωμένη ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
NL	Rompun droog	Ξυλαζίνη	5407	Bayer BV Animal Health Postbus 80 3640 AB Mijdrecht ΚΑΤΩ ΧΩΠΕΣ
NL	Rompun	Ξυλαζίνη	5409	Bayer BV Animal Health Postbus 80 3640 AB Mijdrecht ΚΑΤΩ ΧΩΠΕΣ
NL	Xylazine 5'+mg	Ξυλαζίνη	7695	Dopharma Research BV Postbus 205 4940 AE Raamsdonksveer ΚΑΤΩ ΧΩΠΕΣ
NL	Aescoket Plus	Ξυλαζίνη, κεταμίνη, ατροπίνη	7986	Aesculaap BV Mijlstraat 35 5281 LJ Boxtel ΚΑΤΩ ΧΩΠΕΣ
NL	Sedazine 20 Inj.	Ξυλαζίνη	8066	A.S.T. Farma BV Willeskop 206a 4321 GW Oudewater ΚΑΤΩ ΧΩΠΕΣ
NL	Rompun 2 % Injectievloeistof	Ξυλαζίνη	8210	Bayer BV Animal Health Postbus 80 3640 AB Mijdrecht ΚΑΤΩ ΧΩΠΕΣ
NL	A.A. Xylazine P.I.	Ξυλαζίνη	9759	CEVA Santé BV Tiendweg 8c 2671 SB Naaldwijk ΚΑΤΩ ΧΩΠΕΣ
NL	Xylazine 20 Inj.	Ξυλαζίνη	10080	Kepto BV Maadgenburgstraat 38 7421 ZE Deventer ΚΑΤΩ ΧΩΠΕΣ
NL	Xylasan 2 % Pro Inj.	Ξυλαζίνη	10253	Alfasan Nederland BV Postbus 78 3440 AB Woerden ΚΑΤΩ ΧΩΠΕΣ

Χώρα	Επισημειωμένη ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
NL	Chanazine 2 %	Ξυλαζίνη	7756	Chanelle Pharmaceuticals Manufacturing Ltd Dublin Road Loughrea Co. Galway ΙΡΛΑΝΔΙΑ
NL	Domosedan	Δετομιδίνη	2973	Pfizer Animal Health BV Postbus 37 2900 AA Capell a/d Ijssel ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
NL	Domosedan	Δετομιδίνη	9713	Equi Products Holland BV Hermelijnkoog 44 1822 CB Alkmaar ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
NL	Domosedan	Δετομιδίνη	10032	Equi Products Holland BV Hermelijnkoog 44 1822 CB Alkmaar ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
NL	Domosedan	Δετομιδίνη	10131	Equi Products Holland BV Hermelijnkoog 44 1822 CB Alkmaar ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
NL	Domosedan	Δετομιδίνη	10295	Novivet BV Albert Cuyplaan 2B 7482 JA Haaksbergen ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
NL	Domosedan	Δετομιδίνη	10403	Wirtz Farma BV Albert Cuyplaan 2B 7482 JA Haaksbergen ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
NL	Domitor	Μεδετομιδίνη	7823	Pfizer Animal Health BV Postbus 37 2900 AA Capell a/d Ijssel ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
NL	Domitor	Μεδετομιδίνη	10354	Wirtz Farma BV Albert Cuyplaan 2B 7482 JA Haaksbergen ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Χώρα	Επισημειωμένη ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
NO	Sedivet vet	Ρομιφιδίνη	0000/7913	Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH Binger Strasse 173 55216 Ingelheim am Rhein GERMANIA
NO	Rompun vet	Ξυλαζίνη	0000/05588	Bayer Healthcare AG Animal Health Division 51368 Leverkusen GERMANIA
PL	Sedivet 1 %	Ρομιφιδίνη	P-1257/02	Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH Binger Str. 173 55218 Ingelheim GERMANIA
PL	Domosedan	Υδροχλωρική δετομιδίνη	P3-0505/98	Orion Corporation Orion Pharma Tengstromink 8 Box 65 Turku, 0101 ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
PL	Domitor	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	P2-0118/95	Orion Corporation Orion Pharma Tengstromink 8 Box 65 Turku, 0101 ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
PT	Romidys 1 mg/ml Solução Injectável para cães e gatos	Ρομιφιδίνη	51498	Virbac S.A. 1ère avenue 2065 m — L.I.D. 06516 Carros Cedex ΓΑΛΛΙΑ
PT	Domitor	Μεδετομιδίνη	50855P	Laboratórios Pzifer AS Laboratórios Pfizer Lda Lagoas Park Edifício 10 2740-271 Porto Salvo ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
PT	Domosedan	Δετομιδίνη	50820P	Laboratórios Pzifer AS Laboratórios Pfizer Lda Lagoas Park Edifício 10 2740-271 Porto Salvo ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Χώρα	Επινοηθείσα ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
PT	Chanazine 2 %	Ξυλαζίνη	51188	Agrovete Organização Técnica Agro Pecuária S.A R. Alto B Vista Pavilhão 40 Agualva-Cacém 2735-340 Agualva, Cacém Lisbon ΠΟΡΤΟΓΑΛΛΙΑ
PT	Rompun	Ξυλαζίνη	4770	Bayer Portugal S.A Rua da Quinta do Pinheiro 5 2794-003 Carnaxide ΠΟΡΤΟΓΑΛΛΙΑ
RO	Xylazine 2 % xylazine	Ξυλαζίνη	161895/3 της 06.12.2002 (η άδεια έχει λήξει)	ALFASAN INTERNATIONAL B.V. Kuipersweg 9 3449 Ja Woerden ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
RO	Domosedan	Δετομιδίνη	221972/2 της 23.01.2004 (ισχύει μέχρι 23.01.2009)	PFIZER GLOBAL MANUFACTURING Rue Laid Burniat 1 1348 Louvain La Nueve ΒΕΛΓΙΟ (Variation IA,1 — pending Pfizer Animal Health MA EEIG Ramsgate Road Sandwich Kent CT13 9NJ ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ)
RO	Domitor	Μεδετομιδίνη	221972/3 of 23.01.2004 (ισχύει μέχρι 23.01.2009)	PFIZER GLOBAL MANUFACTURING Rue Laid Burniat 1 1348 Louvain La Nueve ΒΕΛΓΙΟ (Variation IA,1 — pending Pfizer Animal Health MA EEIG Ramsgate Road Sandwich Kent CT13 9NJ ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ)
SE	Sedivet vet.	Υδροχλωρική ρομιφιδίνη	11753	Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH Binger Str. 173 55218 Ingelheim ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Χώρα	Επινοηθείσα ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
SE	Rompun vet.	Υδροχλωρική ξυλαζίνη	8534	Bayer HealthCare AG
SE	Domosedan vet.	Υδροχλωρική δετομιδίνη	10243	Orion Corporation Box 65 02101 Esbo ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
SE	Domitor vet.	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	10574	Orion Corporation Box 65 02101 Esbo ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
SK	Chanazine 2 %	Ξυλαζίνη	96/174/00-S	Chanelle Pharmaceuticals Manufacturing Ltd Dublin Road Loughrea Co. Galway ΙΡΛΑΝΔΙΑ
SL	Chanazine 2 %	Ξυλαζίνη	323-03-8/01-42	VET4VET Gerbičeva 50 1000 Ljubljana ΣΛΟΒΕΝΙΑ
SL	Domitor	Μεδετομιδίνη	5363-783/2005	Pfizer Luxembourg SARL PFIZER podružnica Ljubljana Letališka 3 c 1000 Ljubljana ΣΛΟΒΕΝΙΑ
SL	Domosedan	Δετομιδίνη	5363-959/2004	Pfizer Luxembourg SARL PFIZER podružnica Ljubljana Letališka 3 c 1000 Ljubljana ΣΛΟΒΕΝΙΑ
UK	Sedivet 10 mg/ml Solution for Injection	Ρομιφιδίνη	00015/4033	Boehringer Ingelheim Ltd Ellesfield Avenue Bracknell Berkshire RG12 8YS ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ
UK	Domosedan 10 mg/ml Injection	Υδροχλωρική δετομιδίνη	03649/4000	Orion Corporation Orion Pharma Tengstromink 8 Box 65 Turku 20101 ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Χώρα	Επισημωμένη ονομασία προϊόντος	Δραστική ουσία	Αριθμός άδειας κυκλοφορίας	Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας
UK	Domosedan 10 mg/ml Injection	Υδροχλωρική δετομιδίνη	24939/4001	Globalmed Ltd Ground Floor 134 Church Hill Loughton Essex IG10 1LH ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ
UK	Domosedan 10 mg/ml Injection	Υδροχλωρική δετομιδίνη	20860/4005	Quvera Ltd Unit 8 Brember Road Harrow Middlesex HA2 8AX ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
UK	Domitor 1 mg/ml Solution for Injection	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	03649/4001	Orion Corporation Orion Pharma Tengstromink 8 Box 65 Turku 20101 ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ
UK	Domitor Ένεση (Strength 1 mg/ml)	Υδροχλωρική μεδετομιδίνη	20860/4002	Quvera Ltd Unit 8 Brember Road Harrow Middlesex HA2 8AX ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ
UK	Chanazine 10 % Solution for Injection	Ξυλαζίνη	11990/4006	Chanelle Animal Health Ltd 7 Rodney Street Liverpool L1 9HZ ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ
UK	Chanazine 2 % Solution for Injection	Ξυλαζίνη	11990/4005	Chanelle Animal Health Ltd 7 Rodney Street Liverpool L1 9HZ ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ
UK	Rompun 2 % w/v Solution for Injection	Ξυλαζίνη	00010/4093	Bayer plc Animal Health Division Bayer House Strawberry Hill Newbury Berkshire RG14 1JA ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Πόθεση COMP/M.5520 — Itochu/Mitsubishi/Enolia/JV)

Πόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 121/05)

1. Στις 19 Μαΐου 2009, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου με την οποία οι επιχειρήσεις Itochu Corporation («Itochu», Ιαπωνία), Mitsubishi Heavy Industries Ltd. («Mitsubishi», Ιαπωνία) και Enolia Energy S.A. («Enolia», Ελλάδα) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της επιχείρησης Enolia Solar Systems S.A., Greece («JV») με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Itochu: εισαγωγές και εξαγωγές διάφορων προϊόντων,
- για την Mitsubishi: παραγωγή διάφορων βιομηχανικών προϊόντων,
- για την Enolia: ηλεκτροπαραγωγή από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας,
- για την JV: προμήθεια φωτοβολταϊκών στοιχείων, καθώς και ολοκλήρωση και εγκατάσταση φωτοβολταϊκών συστημάτων.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5520 — Itochu/Mitsubishi/Enolia/JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 2 2964301 ή 2967244) ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης
ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 112 της 16ης Μαΐου 2009)

(2009/C 121/06)

Στη σελίδα 2, δεύτερη σειρά:

αντί: «Αριθμός Αναφοράς Κρατικής Ενίσχυσης | N 274/07»

διάβαζε: «Αριθμός Αναφοράς Κρατικής Ενίσχυσης | N 274/08».

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>